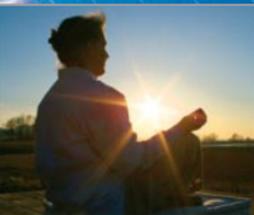


चक्र

# CHAKRA

BY MAURICE HAMERS.



THE SYMPHONIC  
WINDORCHESTRA  
VORARLBERG AUSTRIA

CONDUCTOR THOMAS LUDESCHER

+ VIDEO DVD

+ AUDIO CD

## CHAKRA. DIE IDEE.

Der niederländische Komponist und Dirigent Maurice Hamers beschäftigt sich mit der hinduistisch/buddhistischen Philosophie der Chakren - den Energiezentren des Menschen. Das Thema fasziniert ihn.

Zur selben Zeit fragt das Sinfonische Blasorchester Vorarlberg bei ihm um eine Auftrags-Komposition für die Blasorchester-Weltmeisterschaft im niederländischen Kerkrade an. Für den Komponisten eine Fügung des Schicksals. Er gießt seine ganz persönliche Chakra-Erfahrung in Töne und Takte. Das Werk "Chakra" entsteht und wird vom Sinfonischen Blasorchester Vorarlberg in Kerkrade 2005 uraufgeführt. Unter der Leitung seines Dirigenten Thomas Ludescher gewinnt das Orchester damit bei seiner Teilnahme an diesem Wettbewerb - und als erstes deutschsprachiges Orchester überhaupt - in der Höchststufe (Konzertabteilung) auf Anhieb den dritten Endrang.

## CHAKRA. THE IDEA.

*The Dutch composer and conductor Maurice Hamers deals with the hinduistic/buddhistic philosophy of charkas – the energy centers of people. He is fascinated by these teachings of energy residing in the human body.*

*At the same time the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra enquires for a composition assignment for the wind orchestra world championships in the Dutch city of Kerkrade. For the composer this is a foreordination. His entire chakra experience flows into the tones and bars. He completes the work "Chakra" and it is first performed by the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra in Kerkrade in 2005. Under the direction of Thomas Ludescher the orchestra wins third place, as the first orchestra from a German speaking country.*



## CHAKRA. DIE MENSCHEN.

Thomas Ludescher als Gesamtverantwortlicher entwickelt die Idee einer visuellen Darstellung des Musikstücks Chakra. Es soll - vergleichbar mit einem Musikvideo - jene Bilder sichtbar machen, die Maurice Hamers beim Komponieren des Werkes vor Augen hatte.

Bei der Suche nach dem richtigen Team wirkt Chakra wie eine geheimnisvolle Ordnungsmacht und bringt die richtigen Menschen zusammen. Den Bludenzener Naturheiltherapeuten Walter Saler, der das Team zu Wirkung und Darstellung dieser Energiezentren berät, den Tiroler Naturfilmer Christoph Wachter, der für die filmtechnische Umsetzung nicht nur das Auge des Filmers sondern auch das Gehör des Musikers mitbringt und den Marketingmann Franz Kuttelwascher, der das visuelle Konzept und den grafischen Auftritt des Projekts entwickelt und realisiert. Laienschauspieler und viele andere Helfer hinter den Kulissen sorgen schließlich dafür, dass das Projekt tatsächlich realisiert wird.

## CHAKRA. THE PEOPLE.

*The project manager Thomas Ludescher develops the idea to visualize the piece of music. It should – comparable with a music video - visualize those images, which the composer Maurice Hamers had in his mind's eye when writing the piece "Chakra".*

*In search of the right team for project realisation, chakra brought the people together like a mystical power. The Naturopathy Therapist Walter Saler from Bludenz, who advised the team in terms of effect and presentation of energy centres, the Tyrolean nature film expert Christoph Wachter, who doesn't only have knowledge of filming but also in the field of music and the marketing expert Franz Kuttelwascher, who developed and realised the visual concept as well as the graphic performance. Behind the scenes actors and many other helpers made sure that the project was actually accomplished.*



## **CHAKRA. DIE UMSETZUNG.**

Ein außergewöhnliches visuelles Konzept.

Im Gegensatz zu den Sequenzen üblicher Musikclips, die entweder die Musiker oder die Filmszenen zeigen, sollten bei der Chakra-DVD sowohl die Interpreten - sprich das Orchester - als auch die filmische Umsetzung gleichwertig dem Betrachter angeboten werden. Der Bildschirm wird dafür in drei Bereiche geteilt. Zusätzlich bietet die DVD aber auch die Möglichkeit, nur die Filmsequenzen mit Musik oder auch nur die Orchesteraufnahme mit Musik zu genießen. Für den puren Hörgenuss liegt der Packung darüberhinaus auch eine reine Audio-CD mit dem Chakra Live-Konzertmitschnitt des Sinfonischen Blasorchesters Vorarlberg bei.

## **CHAKRA. THE REALISATION.**

An exceptional visual concept.

*In contrast to music clip sequences, which show the musicians or film scenes, this "Chakra" DVD presents "the orchestra" as well as the cinematic implementation in an equal way. Therefore the screen is divided into three sections. Additionally the DVD offers the possibility to only watch the film sequences with music or the footage of the orchestra accompanied by music. To be able to enjoy the music on its own, an audio CD with a live recording of the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra has been added to the set.*



Filmsequenzen

film sequences



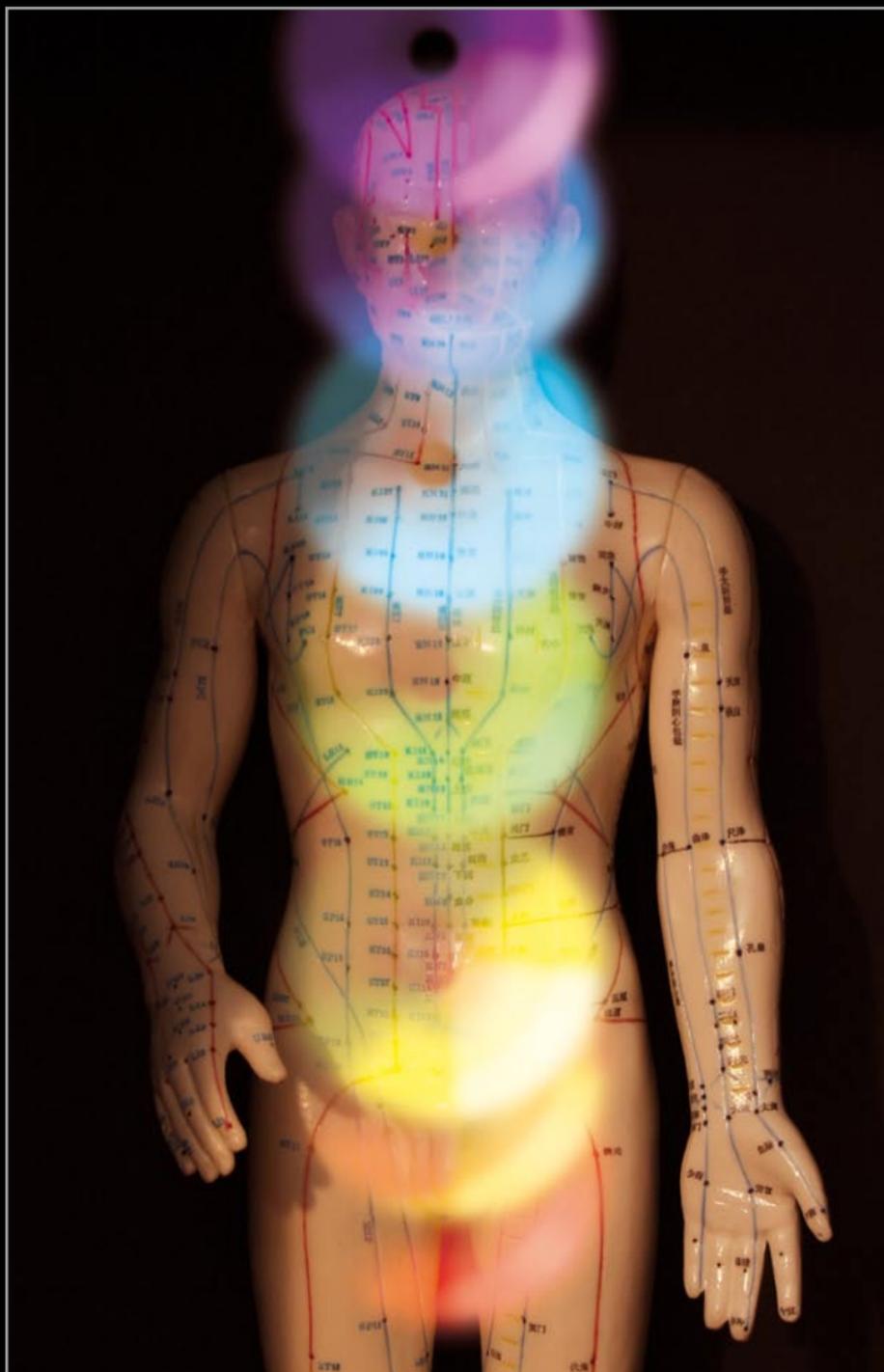
Darstellung  
der einzelnen  
Chakras

presentation of  
the individual  
charkas

Orchesteraufnahme

orchestra footage







*W. A. Batala Saler ist als Sohn einer Bergbauernfamilie, in einer intakten Bergwelt aufgewachsen. Dort fand er Zugang zu Naturkräften und hatte engen Kontakt zu den Naturwesen. Die Chakras auf den nachfolgenden Seiten zeichnete er für jene, die Energiezentren nicht selbst bildhaft wahrnehmen können. Walter Batala Saler ist Gründer des SALER-Zentrums, Kosmobiologe, Lebensenergieberater Neuro-Energetische Schwingungslehre und Obmann des Verbandes der „Ganzheitlichen Naturheiltherapeuten Österreichs“.*

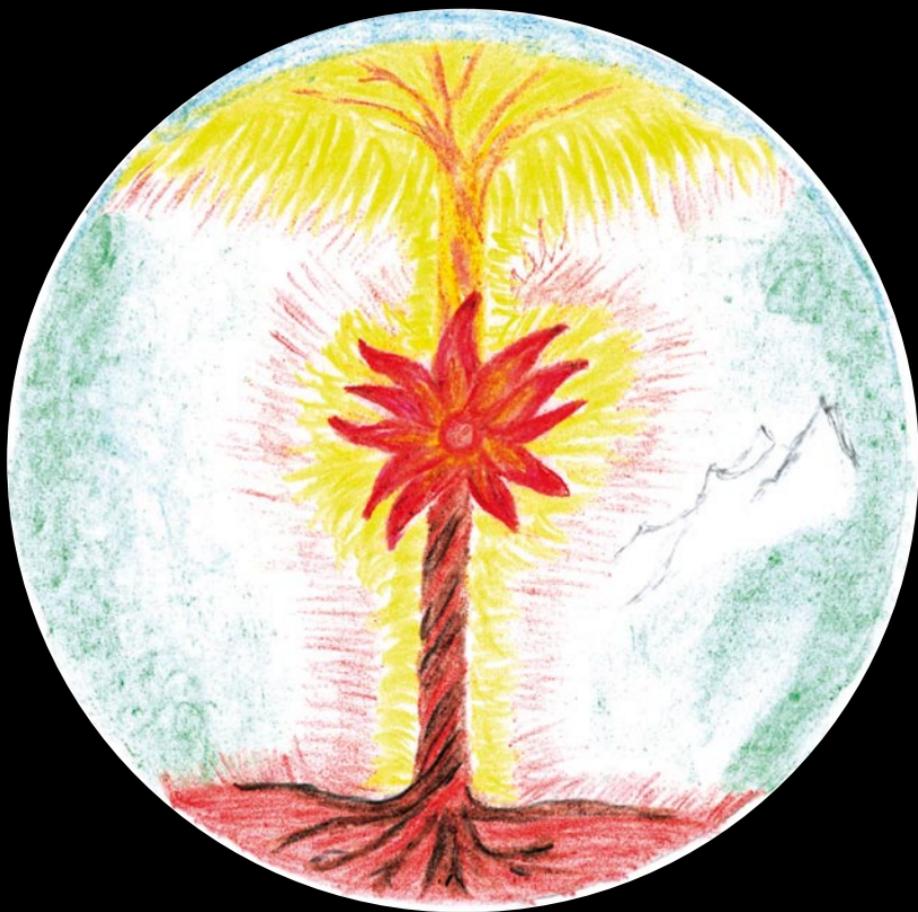
*W.A. Batala Saler grew up as a son of a mountain farmer in the Austrian Alps. There he found the gateway to natural energies and had close contact to natural entities. His ability to see auras and feel energies are important mediums for his spiritual conduct. The deck of chakra cards was designed for those, who cannot experience energy vortexes pictorially. These chakra pictures, which were drawn by hand, were designed in connection with a medium. This makes them unique. Walter Batala Saler is founder of the SALER-Centre, cosmo-biologist, live-energy-consultant and chairman of the "Association of Austrian Naturopathy Therapists".*

## **CHAKRAS. UNSERE VERBINDUNGEN ZUM KOSMOS**

Unser physischer Körper ist nach außen hin keine geschlossene Einheit. Er steht mit den verschiedenen kosmischen Energieebenen in einem dauerndem Austausch. Das geschieht durch die Aura, die uns umgibt. Einerseits sind wir ohne solche kosmischen Energien nicht lebensfähig, andererseits wäre das Biosystem überfordert, wenn diese kosmischen Energien ungefiltert in uns eindringen könnten. Über die Energieein- und -ausgänge der Chakras wird die Aufnahme der Energien kontrolliert. Diese Chakras arbeiten meist unbewusst. Sie haben den Sitz im Ätherkörper und reagieren auf unsere inneren Impulse sowie auf äußere Einflüsse. Es ist für unser Wohlbefinden notwendig, dass diese Chakras in Ordnung sind.

## **CHAKRAS. OUR CONNECTION TO COSMOS**

Our physical body is no closed entity towards the outside. There is a permanent exchange with various cosmic energy levels. The aura which we are surrounded by makes this interchange possible. On the one hand we are not able to survive without such cosmic energies, on the other hand the bio-system would be overstrained if these cosmic energies could enter our body unfiltered. The reception of energy is controlled via the chakra energy in- and outputs. These chakras mostly work subconsciously. They are located in the aether body. The charkas react to our inner impulses and to those coming from our surroundings. For our well-being it is important that these charkas are balanced. With these chakra cards the charkas can be supported in a positive way.



© W. A. Batala Saker

## **WURZELCHAKRA.**

Überleben und Primäre Bedürfnisse

Das Wurzelchakra ist auch das Basischakra.

Wie der Mensch im Leben steht und seine Energie auf den Boden bringt, hängt von diesem Chakra ab. Lebenskraft, gute gesundheitliche Konstitution, mit beiden Beinen auf der Erde stehen, Ausdauer, Durchhaltevermögen sind Qualitäten die dieses Chakra unterstützt.

Lage:	Zwischen Anus und Genitalen
Thema:	Gedankenloses Urvertrauen, Durchsetzungskraft, Standfestigkeit und Zuversicht, Selbstachtung
Drüsen:	Nebennieren
Organe:	Dickdarm, Knochen, Sehnen
Element:	Erde
Sinne:	Geruch
Sinnesorgan:	Nase
Farbe:	Alle Farben – rot – grün
Düfte:	Erdig, harzig (Patschouli)
Affirmation:	Die Urkraft der Erde durchströmt mich

## **ROOT CHAKRA.**

survival and primary needs

*The root chakra is also called the base chakra.*

*A person's position in life and how the person brings his energy down to the ground depend on this chakra.*

*This chakra is related to vitality, healthiness, modesty, endurance and stamina.*

Location:	<i>base of spine, between the genitals and the anus</i>
Subject:	<i>trust, assertiveness, grounding and confidence, self-esteem</i>
Glands:	<i>adrenal glands</i>
Organs:	<i>colon, bones, tendons</i>
Element:	<i>earth</i>
Senses:	<i>smell</i>
Sense Organ:	<i>nose</i>
Colour:	<i>all colours – red – green</i>
Fragrances:	<i>earthy, rosinny (patschouli)</i>
Affirmation:	<i>The elementary power of the earth flows through me.</i>



© W. A. Batala Saker

## **SAKRALCHAKRA.**

Persönliche Beziehungen, Sexualität  
und Befriedigung der Sinne

Das Sakralzentrum stärkt die Begeisterung und die schönen Gefühle. Es hilft Verkrustetes zu lösen und bringt alles wieder ins Lot. Unterstützt den Körperrhythmus und die Verbindung zur Milz, das hilft die Energie aufrecht zu halten. Unsere zwischenmenschlichen Beziehungen werden durch dieses Chakra stark geprägt. Die schöpferischen Energien der Natur werden durch dieses Chakra aufgenommen.

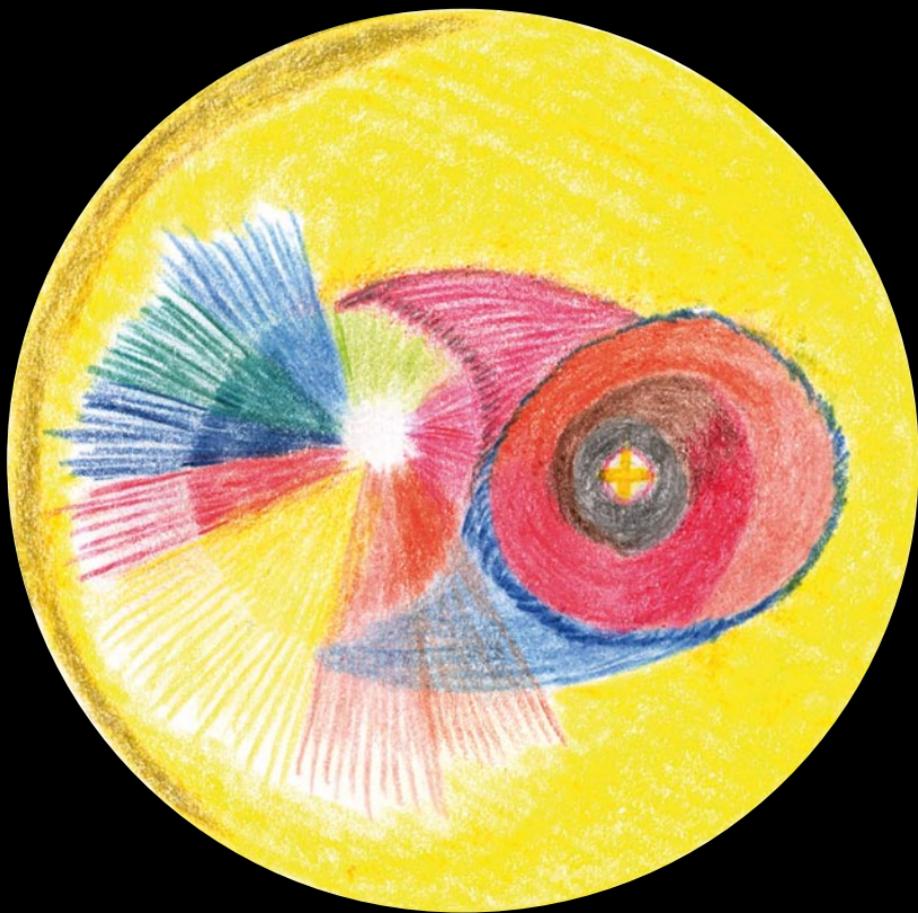
Lage:	Etwas oberhalb des Schambeins
Thema:	Schöpfungskraft, Kreativität, Sinnlichkeit
Drüsen:	Keimdrüsen
Organe:	Fortpflanzungsorgane, Nieren, Blase, Blutkreislauf
Element:	Wasser
Sinne:	Geschmack
Sinnesorgan:	Zunge
Farbe:	Alle Farben – blau – orange
Düfte:	Erotisierende, weiche (Ylang Ylang)
Affirmation:	Das Element Wasser verbindet mich mit allem, was mir gut tut.

## **SACRAL CHAKRA.**

personal relations, sexuality and  
satisfaction of the senses

*The sacral chakra strengthens enthusiasm and nice feelings. It helps to find balance in our lives. It supports our body rhythm and the connection to the spleen which helps to maintain energy. Our interpersonal relationships are strongly coined by this chakra. The constructive energies of nature are absorbed by this chakra.*

Location:	lower abdomen
Subject:	creational energy, creativity, sensuality
glands:	gonad
Organs:	sexual organs, kidneys, bladder, bloodstream
Element:	water
Senses:	taste
Sense Organ:	tongue
Colour:	all colours – blue – orange
Fragrances:	erotic, soft fragrances (ylang ylang)
Affirmation:	the element water connects you to all that is good for you.



© W. A. Batala Saker

## **SOLARPLEXUSCHAKRA.**

Persönliche Macht (oder Unmacht)

Es prägt unsere Sicht der Welt wie kein anderes Chakra. Unsere mächtigen Gefühle und unser Verlangen strömen aus diesem Chakra. Es ist der Sitz unseres gesunden Egos. Der Solarplexus stellt unsere Kraftsonne dar und nimmt die Energien aus der Sonne auf, die uns physische Vitalität bringt. Es ist der Sitz der Persönlichkeit und des Selbstbewusstseins. Dieses Chakra hilft uns, in das Leben zu vertrauen. Wir nehmen über dieses Chakra auch direkt die Schwingungen anderer Menschen wahr. Es warnt uns vor Gefahr durch zusammenziehen und weitet sich bei Wohlbefinden.

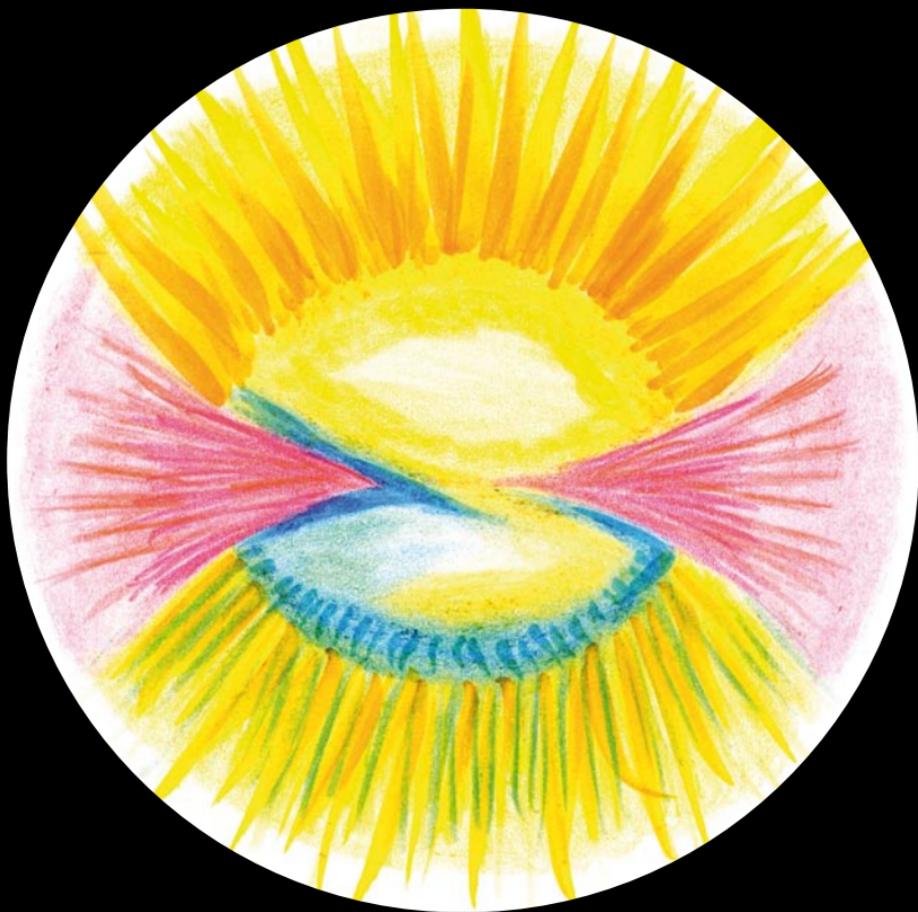
Lage:	Oberhalb des Nabels
Thema:	Verdauung von Emotionen Entfaltung der Persönlichkeit geben - nehmen
Drüsen:	Bauchspeicheldrüse
Organe:	Magen, Leber, Milz, Dünndarm
Element:	Feuer
Sinne:	Sehen
Sinnesorgan:	Augen
Farbe:	Alle Farben – gelb – grün
Düfte:	Kräftige, blumige, herbe (Lavendel, Zitronenöl)
Affirmation:	Auch im Wirbel der Gefühle habe ich den inneren Halt.

## **SOLAR PLEXUS CHAKRA.**

personal power (or non-power)

*It coins our view of the world like no other chakra. Our powerful feelings and our desire stream out of this chakra. Our ego is housed in this chakra. The solar plexus takes energy from the sun, which gives us physical vitality. This is the area, which defines our personality and self-esteem. This chakra helps us to have trust in life and here we experience other people's vibrations. It warns us from danger through tightening. It expands when feeling comfortable.*

Location:	above umbilicus
Subject:	digestion of emotions, development of personality, giving and taking
Glands:	pancreas
Organs:	stomach, liver, spleen, small intestine
Element:	fire
Senses:	seeing
Sense Organ:	eyes
Colour:	all colours – yellow - green
Fragrances:	strong, flowery, bitter (lavender, lemon oil)
Affirmation:	also when emotional turbulences occur, I have inner hold.



© W. A. Batala Saker

## HERZCHAKRA.

Liebe und Vergebung

Das Herzzentrum transformiert unsere belastenden Gefühle. Es ist das Tor zu uns selbst und unserer inneren Ruhe. Freude und Gelassenheit können gelebt werden. Es bringt unsere Gefühle und unsere Gedanken dazu miteinander die Probleme des Alltags anzugehen. Dieses Chakra kann besonders stark nach außen strahlen und so ist es das Heilzentrum von uns. Tiefe Lebensfreude wird hier erlebt.

Lage: Mitte Brust

Thema: Freude und Liebe  
Aus ich wird wir/uns  
Aktives Verstehen

Drüsen: Thymus

Organe: Herz, Haut, Immunsystem

Element: Luft

Sinne: Tasten, fühlen

Sinnesorgan: Hände

Farbe: Alle Farben – gold – grün

Düfte: Füllig, warm, lieblich (Zimtöl)

Affirmation: Schöpferliebe verbindet mich mit allen Wesen.

## HEART CHAKRA.

love and forgiveness

*The heart chakra transforms our hurtful feelings. It is the gate to our feelings and inner peace. Joy and calmness can be lived. It makes our feelings and thoughts tackle the problems of every day life. This chakra can strongly shine towards the outside and therefore is to be seen as our healing centre. Deep zest for life is experienced here.*

*Location: centre of chest*

*Subject: Joy and love  
Transformation from I – to we/us  
Active understanding*

*glands: thymus*

*Organs: heart, skin, immune system*

*Element: air*

*Senses: feel*

*Sense Organ: hands*

*Colour: all colours – gold – green*

*Fragrances: full, warm, dulcet (cinnamon oil)*

*Affirmation: love connects me with all creatures*



© W. A. Batala Saler

## **HALSCHAKRA.**

Ausdrucksfähigkeit und Kommunikation

Es ist das Zentrum für Ideen und kreativen Ausdruck. Die Sprache und die Kommunikation mit der Stimme werden hier gestärkt. Offen und ohne Furcht sich mitteilen. Auch das sinnvolle Schweigen, das Zusammenwirken von Kopf und Körper wird hier ermöglicht. Wir können unsere innere Stimme hören.

Lage:	Hals
Thema:	Ausdrucksfähigkeit Innerer Reichtum Kreativer Selbstaussdruck
Drüsen:	Schilddrüse
Organe:	Lungen, Hals, Kiefer
Element:	Äther
Sinne:	Hören
Sinnesorgan:	Ohren
Farbe:	Alle Farben – blau-gelb
Düfte:	Frische (Eukalyptus)
Affirmation:	Ich werde versorgt aus meinem inneren Reichtum

## **THROAT CHAKRA.**

expression and communication

*It is the centre for ideas and creative expression. Vocal language and communication are strengthened here. Communicate open and without anxiety. Also silence and coaction between head and body is enabled here. We can hear our inner voice.*

Location:	throat
Subject:	capability of expression, inner richness, creative expression
glands:	thyroid
Organs:	lungs, throat, jaws
Element:	aether
Senses:	hearing
Sense Organ:	ear
Colour:	all colours – blue – yellow
Fragrances:	fresh (eucalyptus)
Affirmation:	We are fed by inner richness



© W. A. Batala Saker

## **STIRNCHAKRA.**

Intuition und Weisheit

Es wird auch als 3. Auge bezeichnet. Klares und herzliches Denken und Konzentrationskräfte werden vom Stirnzentrum gestärkt. Die Ideen und Einfälle, die wir verwirklichen wollen, kommen zum Tragen. Hier erfahren wir, dass wir Herr über uns selbst sind. Wacher Verstand und Intuitionen haben hier ihren Sitz. Bei zu kopflastigem Denken greift das Stirnchakra steuernd ein.

Lage: Zwischen den Augenbrauen  
Thema: Unterscheidungsvermögen  
Urteilkraft, Hellsichtigkeit  
Drüsen: Hypophyse  
Organe: Augen, Nase, Gehirn, Gesicht  
Sinne: Denken  
Sinnesorgan: Gehirn  
Farbe: Alle Farben – gelb – blau  
Düfte: Klare, feine (Rosmarien, Orange)  
Affirmation: Ich begreife das Leben mit seinen  
Zusammenhängen

## **FOREHEAD CHAKRA.**

intuition and wisdom

*It is also called the third eye. Clear thinking and concentration are strengthened by the brow chakra. Ideas, which we would like to realise are of importance. Here we experience that we are in control of ourselves.*  
*A clear mind and intuition are housed in this chakra. When thinking too intellectual the brow chakra intervenes.*

Location: centre of the forehead,  
between the eyebrows  
Subject: ability to discriminate,  
power of judgement, insight  
Glands: pituitary gland  
Organs: eyes, nose, brain, face  
Senses: thinking  
Sense Organ: brain  
Colour: all colours – yellow – blue  
Fragrances: clear, smooth (rosemary, orange)  
Affirmation: I understand life with all its connections.



© W. A. Batala Saker

## **SCHEITELCHAKRA.**

(Spiritualität)

Erkenntnis des Seins,  
Gedankenlose Harmonie

Hier ist der Sitz der höchsten Bewusstseins-ebene.  
Mit diesem Chakra verbinden wir uns mit allen Ebenen - was uns ausmacht. Von hier bekommen wir wesentliche Impulse für unsere Lebensführung. Hier erfahren wir Wissen, das weit über den Verstand hinausgeht. Alles bekommt einen Sinn und ist voller Schöpferkraft.

Lage: Auf dem Scheitel  
Thema: Erkenntnis des Seins, Gedankenlose Harmonie, Kraftvolles „Ich bin“  
Drüsen: Zirbeldrüse  
Organe: Großhirn, Schädel, innerer Rhythmus  
Sinne: Intuition  
Farbe: alle Farben – Gold – Weiß  
Düfte: zarte, luftige (Bergamotte)  
Affirmation: Ich bin eins mit allem, was ich bin.

## **CROWN CHAKRA.**

(spirituality)

realization of the existence,  
thoughtless harmony

*The crown chakra is said to be the chakra of consciousness – the master chakra that connects to all levels. We get fundamental impulses on how to lead our life from here and we experience knowledge that exceeds our intellect by far. Everything makes sense and is full of creational energy.*

Location: top of head  
Subject: awareness of being, thoughtless harmony, powerful “I am”  
glands: pineal gland  
Organs: cerebrum, cranium, inner rhythm  
Senses: intuition  
Colour: all colours – gold- white  
Fragrances: delicate, airy (bergamot)  
Affirmation: I can associate with everything I am.

## **DAS SINFONISCHE BLASORCHESTER VORARLBERG**

Das Sinfonische Blasorchester Vorarlberg (SBV) wurde im Jahre 1997 vom Dirigent Thomas Ludescher neu formiert und in der heutigen Form gegründet, der Träger dieses Orchesters ist der Vorarlberger Blasmusikverband. Die Finanzierung erfolgt neben dem Vorarlberger Blasmusikverband durch das Land Vorarlberg, verschiedenen Sponsoren sowie einem Förderkreis.

Die ca. 85 Mitglieder sind Musikerinnen und Musiker aus mehr als 30 Mitgliedsvereinen des Vorarlberger Blasmusikverbandes und grenzüberschreitend aus Liechtenstein, Schweiz, Deutschland und Tirol. Es bietet talentierten und begeisterten Musikerinnen und Musikern die Möglichkeit der Mitwirkung in einem sehr qualifizierten Klangkörper. Die Musiker erfahren bei diesem Orchester eine professionelle, auf höchstem Niveau angesetzte Orchesterarbeit.

Durch das Spielen nicht alltäglicher Literatur und durch die Teilnahme an verschiedenen internationalen Wettbewerben, ist dieses Orchester zu einem Klangkörper mit internationalem Ruf herangewachsen. Die Musiker, egal welche musikalische Ausbildung sie haben, qualifizieren sich durch ein Probespiel, welches sehr hohe Ansprüche stellt. In gezielten Arbeitsphasen wird das jeweilige Konzertprogramm erarbeitet. Neben zahlreichen Konzerten im In- und Ausland setzt sich das Orchester jedes Jahr besondere Ziele und Aufgaben.

[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)



## Höhepunkte

1999/2000

Bregenzer Festspiele Opernproduktion

„Ein Maskenball“ – Bühnenmusik

2001

Teilnahme WMC-Kerkrade 2001 - 1. Division,

1. Preis mit Auszeichnung

2002

Mid Europe Galakonzert in Schladming

2003

Diplomprüfungskonzert von Thomas Ludescher

Kongresshalle Augsburg

2004

Teilnahme am internationalen Orchesterwettbewerb

CIBM Valencia (ES)

2005

WMC-Kerkrade 2005 – Concertdivision,

1. Preis – Gold mit Auszeichnung

Dritter Endrang unter den teilnehmenden Orchestern

2006

Windmaker Dirigentenwettbewerb 2006

Finalkonzert im ORF Radiokulturhaus Wien,

2007

Konzerttournee nach China,

Weltpremiere CHAKRA DVD/CD

## Kontaktadressen

Künstlerische Leitung / Dirigent:

Mag. Thomas Ludescher

Obergasse 11, A - 6706 Bürs

Email: [dirigent@sbv.co.at](mailto:dirigent@sbv.co.at)

[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)

Präsident

Elmar Rederer

A-6800 Feldkirch-Nofels, Oberfresch 5a

Email: [praesident@sbv.co.at](mailto:praesident@sbv.co.at)

[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)



## **THE SYMPHONIC WINDORCHESTRA VORARLBERG AUSTRIA**

*The Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra was rearranged by the conductor Thomas Luescher in 1997. Funding is provided by the Vorarlberg Wind Orchestra Association, the state of Vorarlberg, various sponsors as well as a promotion group.*

*The approximately 85 musicians come from more than 30 Vorarlberg wind associations also from Liechtenstein, Switzerland, Germany, and Tyrol. It offers talented and enthusiastic musicians the possibility to participate in a very special ensemble. Therefore the musicians experience a professional and top-level environment. By performing unusual music and through participation in various international competitions it has become an orchestra with international standing. No matter what kind of education musicians have had, they have to participate in an audition.*

*Each concert programme is developed in intensive work phases. Besides numerous concerts at home and abroad, the orchestra sets itself special targets.*

**[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)**



## **Highlights**

1999/2000

Bregenz Festival opera production

“Ein Maskenball” – incidental music

2001

Participation in the World Championship in Kerkrade

1. division, first prize with distinction

2002

Mid Europe Gala Concert in Schladming

2003

Thomas Ludescher's diploma examination concert

Congress Hall Augsburg

2004

Participation in the International Orchestra

Competition CIBM Valencia, Spain

2005

World Championships in Kerkrade 2005

first prize in concert division – gold with  
distinction, third overall place

2006

Windmaker Conductor's Competition 2006

final concert in the ORF Radiokulturhaus Vienna

2007

Concert tour to China,

world premiere of the CHAKRA DVD/CD

## **Contact**

Creative director / conductor:

Mag. Thomas Ludescher

Obergasse 11, A - 6706 Bürs

Email: [dirigent@sbv.co.at](mailto:dirigent@sbv.co.at)

[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)

Chairman

Elmar Rederer

A-6800 Feldkirch-Nofels, Oberfresch 5a

Email: [praesident@sbv.co.at](mailto:praesident@sbv.co.at)

[www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)



## DER DIRIGENT

### THOMAS LUDESCHER

Thomas Ludescher, geb. 1969 in Feldkirch, erhielt seine musikalische Ausbildung am Landeskonservatorium Feldkirch bei Prof. Lothar Hilbrand – „Trompete“ und an der Musikuniversität Wien „Trompete“ bei Prof. Josef Pomberger (Wiener Philharmoniker) sowie „Musikpädagogik“ bei Prof. Dr. Peter Röbbke. Er feierte 1996 die Sponson zum „Magister artium“. Im Juli 2003 absolvierte Ludescher die Diplomprüfung für „Blasorchesterleitung & Instrumentation“ bei Prof. Maurice Hamers an der Musikhochschule Augsburg-Nürnberg. Derzeit setzt Ludescher die Studien „Komposition“ bei Prof. Herbert Willi am Landeskonservatorium Vorarlberg und das Meisterklassen – Studium „Blasorchesterleitung & Instrumentation“ an der Musikhochschule Augsburg – Nürnberg fort. Beim internationalen Dirigentenwettbewerb „PRIX CREDIT SUISSE“ im April 2005 erreichte er den 1. Preis.

Seit 1997 ist er Leiter des Studienganges „Blasorchesterleitung“ am Vorarlberger Landeskonservatorium. Im Frühjahr 2003 wurde ihm die Leitung der Blasorchesterdirigenten – Ausbildung am Tiroler Landeskonservatorium übertragen, ebenfalls erhielt er im Herbst 2004 einen Lehrauftrag für „Blasorchesterleitung“ an der Musikhochschule Augsburg – Nürnberg bei Prof. Maurice Hamers. Er gründete 1997 das international bekannte „Sinfonische Blasorchester Vorarlberg“. Neben Konzerten im In- und Ausland erfolgte im Jahre 2004 eine Einladung zum Wettbewerb „Certamen Internacional de Bandas de Musica“ nach Valencia. Den größten Erfolg erzielte Thomas Ludescher mit diesem Orchester beim 15. World-Music-Contest 2005 in Kerkrade/Holland. Sie erreichten in der Konzertabteilung (Höchststufe) einen 1. Rang mit Auszeichnung und mit 92,4 Punkten die dritte Endplatzierung dieser Weltmeisterschaft!

Weitere Informationen zum Dirigenten auf der Homepage [www.thewindandme.com](http://www.thewindandme.com)



## THE CONDUCTOR

### THOMAS LUDESCHER

Thomas Ludescher was born in Feldkirch in 1969. He was trained in trumpet at the Academy of Music in Feldkirch by Prof. Lothar Hilbrand as well as at the University of Music in Vienna by Prof. Josef Pomberger (Vienna Philharmonic Orchestra). In the field of music pedagogics he was instructed by Prof. Dr. Peter Röbbke. In 1996 he graduated with a Master of Arts. In June 2003 Mr. Ludescher completed his diploma examination in "conducting a wind orchestra and instrumentation" by Prof. Maurice Hamers at the Conservatoire Augsburg – Nürnberg. Currently Mr. Ludescher is studying "composition" by Prof. Herbert Willi at the Vorarlberg Academy of Music. Additionally he is completing his masters in "conducting a wind orchestra and instrumentation" at the Conservatoire Augsburg – Nürnberg. At the international conducting competition „PRIX CREDIT SUISSE" in April 2005 he won the first prize. Since

1997 he runs the study programme "conducting a wind orchestra" at the Vorarlberg Academy of Music. In spring 2003 he was appointed director of the wind orchestra conductor's training at the Tyrolean School of Music. Additionally he received a teaching position for the course "conducting a wind orchestra" at the Conservatoire Augsburg – Nürnberg by Prof. Maurice Hamers in autumn 2004. He founded the internationally known „Symphonic Wind Orchestra Vorarlberg" in 1997. Besides concerts at home and abroad the orchestra received an invitation to attend the competition "Certamen Internacional de Bandas de Musica" in Valencia in 2004. Together with Thomas Ludescher the orchestra accomplished its greatest success at the 15. World-Music-Contest 2005 in Kerkrade/Holland. At this world championship they won first prize with distinction in the concert division and with 92,4 points the third overall place.

More information can be found on the homepage [www.thewindandme.com](http://www.thewindandme.com)



„Damit das Mögliche entsteht, muss immer wieder das Unmögliche versucht werden.“

Hermann Hesse

„For the impossible to become possible – the impossible has to be tried“

Hermann Hesse

## **DER KOMPONIST**

### **MAURICE HAMERS**

Maurice Hamers wurde 1962 in Valkenburg (Niederlande) geboren.

Er studierte Trompete und Haha-Direktion an der Hochschule für Musik in Maastricht.

Im Alter von 19 Jahren begann er mit dem Dirigieren von verschiedenen Harmonie-, Fanfareorchestern und Brassbands und gewann mit ihnen 7 Landesmeisterschaften.

Beim Dirigentenwettbewerb anlässlich des W.M.C. 1989 in Kerkrade gewann er den Silbernen Taktstock.

1995 wurde Professor Hamers zum Chefdirigenten der „Königlichen Marinekapelle“ in Rotterdam ernannt. Mit diesem professionellen Orchester hat er viele C.D.'s produziert, die zu den besten auf dem Markt gehören. Konzerttourneen durch die ganze Welt (Russland, Japan, USA, Arabien und die Karibik) wurden erfolgreich organisiert.

Im Jahr 2000 verließ er die Marinekapelle und folgte

der Ernennung zum Professor für Bläserchester der Musikhochschule Nürnberg-Augsburg. Dort unterrichtet er Dirigieren und Instrumentation. Er leitet auch das Sinfonische Bläserchester der Musikhochschule (ca. 85 Musiker).

Neben seiner Tätigkeit als Dirigent hat sich Maurice Hamers auch der Komposition verschrieben. So gewann 1991 seine Komposition "Chameleon" für Es-Tuba und Brassband bei der Europameisterschaft in Rotterdam den Preis für das beste neue internationale Solowerk.

Später komponierte er auch Werke für Fanfare- (New Life, Apparition, The Sky is the Limit, Babylon) und Harmonieorchester (El Conquistador, Chakra). Professor Maurice Hamers arbeitet als Wertungsrichter, Kurs- und Projektleiter und ist Gastdirigent bei Profi-Orchestern in der ganzen Welt.



**THE COMPOSER.**  
**MAURICE HAMERS**

*Maurice Hamers was born in Valkenburg (Netherlands) in 1962.*

*He studied trumpet and music direction at the School of Music in Maastricht.*

*At the age of 19 he began to conduct various harmony and fanfare orchestras as well as brass bands and won 7 Dutch championships.*

*At the world championship's conducting competition in Kerkrade in 1989 he won the silver baton.*

*In 1995 professor Hamers was appointed principal conductor of the "Royal Marine Band" in Rotterdam. Together they produced several CDs, which are some of the best on the market. Concert tours around the whole world (Russia, Japan, the U.S.A., Arabia and the Caribbean) were successfully organized.*

*In the year 2000 he left the "Royal Marine Band" as he was promoted professor for wind orchestras at the*

*Conservatoire Augsburg – Nürnberg. He runs the conservatoire's symphonic wind orchestra (approximately 85 musicians) and teaches conducting as well as instrumentation.*

*Besides his conducting Maurice Hamers has also committed himself to composing. His piece of music "Chameleon" for es-tuba and brass band won the award for the best international solo work at the European Championships.*

*Later he also composed music for fanfare (New Life, Apparition, The Sky is the Limit, Babylon) and harmony orchestras ((El Conquistador, Chakra). Professor Maurice Hamers works as a judge, course instructor, project manager and as a guest conductor for professional orchestras around the world.*



## KAMERA/SCHNITT.

### CHRISTOPH WACHTER

Seit 1998 beschäftigt er sich mit aufwändigen Natur- und Dokumentarfilm-Produktionen und zählt in Tirol aber auch über die Landesgrenzen hinaus zu den bekanntesten Filmemachern. Bei der Teilnahme und Nominierung auf Filmfestivals, darunter die Biovision Düsseldorf, Bergfilmfestival Tegernsee, erhielt der Filmemacher zahlreiche Filmpreise, darunter

- Hauptpreis des Bergfilmfestival St. Anton 2004
- Kulturpreis der Stadt Landeck 2004
- Auszeichnung von ZDF, Euronatur, Cosmos bereits 1998 für den ersten Kurzfilm
- Nominierung bei der 4. Biovision als einziger Amateurfilmer Österreichs 2002

Das ORF Landesstudio Tirol gestaltete insgesamt vier Portraitsendungen über die dokumentarische Filmarbeit von Christoph Wachter - 2006 erfolgte die

Gründung der eigenen Produktionsfirma Wachterfilm Landeck und der erste Auftrag des ORF, eine 25 Minuten Dokumentation für das nationale- und internationale Fernsehen zu gestalten.

## CAMERA/CUT.

### CHRISTOPH WACHTER

*Since 1998 he has dealt with nature and documentary film productions and is one of the most famous film makers in Tyrol and beyond the Austrian borders. At various film festivals, amongst them the Biovision Düsseldorf and the Mountain Film Festival Tegernsee, the film maker received numerous prizes, such as:*

- *Main prize of the Mountain Festival St. Anton 2004*
- *Landeck Culture prize 2004*
- *Awards from ZDF, Euronatur and Cosmos for his first filmlet 1998*
- *Nomination at the fourth Biovision as the only*



*Austrian amateur film maker 2002*

*The ORF Studio Tyrol made four portrait programmes about Mr. Wachters documentary film work.*

*In 2006 the production company "Wachterfilm Landeck" was founded. The first contract awarded by the ORF was a 25 minute documentation for national and international television.*

---

**BUCH/REGIE/MARKETING.**

**FRANZ KUTTELWASCHER**

Seit 1994 selbständig, beschäftigt er sich mit seiner kleinen Marketingagentur am Bodensee hauptberuflich mit dem visuellen Auftritt von Unternehmen und Produkten. Unter dem eingetragenen Markenzeichen *guerilla elements* berät und schult er darüberhinaus Entscheider in der Wirtschaft in Guerilla-Marketing.

Für das Filmprojekt *Chakra* entwickelte er das visuelle Konzept des dreigeteilten Screens und zeichnete für die grafische „Verpackung“ des Projekts verantwortlich. Das Wissen über die fraktalen und selektiven Sehgewohnheiten unserer heutigen Gesellschaften flossen dabei auch in die Regiearbeit am Set ein.

**BOOK/DIRECTION/MARKETING.**

**FRANZ KUTTELWASCHER**

*Since 1994 his small marketing agency at the Lake Constance focuses on the visualization of products and the performance of companies. Additionally he trains business people in guerrilla marketing by using his "guerrilla elements" – a registered trademark. He developed the visual concept of the threepart screen for the film project "Chakra" and is responsible for the graphic performance of the project. His knowledge of our societies' fractal and selective visual habits also flowed into his direction at the set.*



## SCHAUSPIELER.

### CLAUDIA RAFREIDER

Mutter

### SANTINA CAVADA

Tochter

### MARIA RAFREIDER

Großmutter

### ISABELL CAVADA

Frau auf Berggipfel, Handmodel

### JANA UND TANJA JURIATTI

Baby und Mutter Geburtsszene

## ACTORS.

### CLAUDIA RAFREIDER

Mother

### SANTINA CAVADA

Daughter

### MARIA RAFREIDER

Grandmother

### ISABELL CAVADA

Woman on the peak, handmodel

### JANA UND TANJA JURIATTI

Baby and mother - birthscene



## HELFER HINTER DEN KULISSEN

### SPECIAL THANKS TO...

Weitere Kameramänner / further cameras

Engelbert Obex

Patric Niederbacher

Assistenz / assistance:

Sabine Fleisch

Thomas Raggl

Patric Niederbacher

Helikopterpilot / helicopterpilot

Phillipp Dejakom

Archivmaterial / archive material

Getty – Images, Stadtgemeinde Landeck,  
move it videoarchiv

Animationen / animation:

Getty - Images, Wachterfilm Landeck

Beleuchtung, Studioaufbauten /

Lighting, studio architecture:

Erich Roth (Fotostudio Roth)

Ton Orchester Live Aufnahme /

orchestra live sound recording:

Tonstudio Kaufmann, Grub (CH)

Mit freundlicher Unterstützung von /

with the friendly assistance of

Bartholomäberg Tourismus, Elmar Rederer (Förderkreis des Sinfonischen Orchester Vorarlberg), Doris Scharf, Gabriele und Nikolaus Schrenk (Locationsuche, Set-Catering), Herbert Lins, Hubert Vallaster, Land Vorarlberg. Lothar Uth, Marianne und Otto Werle - Maisäß Relseck, Österreichischer Rundfunk - Landesstudio Vorarlberg, Stadtgemeinde Landeck, Vorarlberger Landeskonservatorium GmbH, Vorarlberger Nachrichten, Vorarlberg Tourismus



## **FÖRDERKREIS DES SBV.**

Mit diesem Orchester soll aufgezeigt werden, dass neben den traditionellen Sinfonieorchestern auch mit dem Kulturgut „Blasmusik“ durch besondere Auftritte (Wettbewerbe, Orchesterkonzerte, ...) auf künstlerisch hohem Niveau musiziert werden kann. Dadurch soll der Stellenwert von „Blasmusik = Kunstmusik“ in der Öffentlichkeit repräsentiert werden.

Unterstützen auch Sie als Förderer das Sinfonische Blasorchester Vorarlberg

- damit „Sinfonische Blasmusik“ den künstlerischen Stellenwert in der internationalen Musikwelt erhält bzw. beibehält.
- damit weiterhin die besten MusikerInnen unseres Landes eine professionelle Musizierplattform im Blasmusiksektor erhalten.
- damit sich die Kulturlandschaft Vorarlberg weiterhin mit ihren Erfolgen sich auf internationaler Ebene präsentieren kann.

Mehr Information: [www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)

## **PROMOTION GROUP.**

*This orchestra shows, that besides traditional symphonic orchestras, also wind music can be performed at a high level by participating in special competitions and performing in concerts. The significance of "wind music" as "musical art" should be presented to the public.*

*Support the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra and become a sponsor:*

- *so that symphonic wind music gains and maintains international artistic significance*
- *so that a professional platform for the best wind orchestra musicians can be maintained*
- *so that Vorarlberg's successful cultural scene can be presented internationally*

More information: [www.sbv.co.at](http://www.sbv.co.at)

## **VORARLBERGER BLASMUSIKVERBAND**

Keine andere Musiksparte ist derzeit so innovativ wie die sinfonische Blasmusik. Auf der ganzen Welt entstehen neue, ausdrucksstarke Kompositionen in dieser Kunstform und nicht ohne Grund finden weltweit die meisten Uraufführungen im Bläserbereich statt.

Auch in unserem Land sollen talentierte Musikerinnen und Musiker die Möglichkeit haben, sich dieser Kunstform der Blasmusik zu widmen und aktiv, gemeinsam mit anderen, zu praktizieren. Nicht zuletzt deshalb hat der Vorarlberger Blasmusikverband (VBV) im Jahre 1997 das Sinfonische Blasorchester Vorarlberg (SBV) ins Leben gerufen, das unsere Erwartungen in jeder Hinsicht erfüllt.

Seit der Gründung präsentierte jedes Jahr das SBV unter der Leitung unseres Landeskapellmeisters Mag. Thomas Ludescher bei den Galakonzerten ein

interessantes, anspruchvolles Programm.

Ich würde mich freuen, wenn Sie unser SBV mit seinem Ausdrucksreichtum, seiner Klangpracht und Vielfarbigkeit einmal erleben können und lade herzlich zu den nächsten Auftritten ein. Die aktuellen Termine und weitere interessante Informationen über unser SBV können Sie aus der Homepage entnehmen.

Wolfram Baldauf, Landesobmann  
Vorarlberger Blasmusikverband

## **VORARLBERGER BLASMUSIKVERBAND**

*Currently no other branch of music is as innovative as the symphonic wind music. New expressive wind compositions are being written in the whole world and the most premieres take place in the field of wind music.*

*Also in Vorarlberg talented musicians should have the possibility to perform wind music together with other musicians. That was one of the reasons for the Vorarlberg Wind Orchestra Association (VBV) to found the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra (SBV) in 1997.*

*Each year, since its founding the VSWO presents an interesting and ambitious programme under the direction of the bandmaster Thomas Ludescher.*

*I would be delighted if you could experience*

*the orchestra's expression and its special sound and would like to invite you to one of the next performances. The latest performance dates and more interesting information can be found on our homepage.*

*Wolfram Baldauf, chairman of the Vorarlberg  
Wind Orchestra Association*

Hauptsponsor

VORARLBERGER  
LANDES-  
VERSICHERUNG



Im Ländle sicher besser



Vorarlberger Kraftwerke AG



Vorarlberger Illwerke AG



VEG Vorarlberger Erdgas GmbH



WUCHER



VORARLBERGER BLASMUSIKVERBAND



VORARLBERGER ELEKTRO- UND METALLINDUSTRIE



Chakra. Das außergewöhnliche Werk von Maurice Hamers beschreibt in musikalischen Farben die Energiezentren des Menschen. Eine Reise durch den inneren und äußeren Kosmos - meisterhaft interpretiert vom Sinfonischen Blasorchester Vorarlberg unter der Leitung von Thomas Ludescher. Mit Chakra wird weltweit erstmals ein sinfonisches Blasorchesterwerk als audiovisuelles Gesamtkonzept realisiert. So sieht und hört der Betrachter nicht nur das Orchester sondern gleichzeitig jene emotionalen Szenen, die der Komponist vor seinem inneren Auge hatte, als er das Stück schrieb. Auf der rechten Seite des dreigeteilten Bildschirms informiert eine Grafik, welches der sieben Chakras gerade visuell und akustisch wiedergegeben wird. Die Menüführung erlaubt jedoch auch, nur das Orchester oder nur die Filmsequenzen zu sehen. Für den reinen Hörgenuss liegt dieser DVD auch eine Audio-CD bei.



*Chakra. The exceptional work from Maurice Hamers describes the energy vortexes within the human body in musical colours. A journey through the inner and outer cosmos — masterly interpreted by the Vorarlberg Symphonic Wind Orchestra under the special direction of Thomas Ludescher. With Chakra a symphonic wind orchestra work is put into effect as an overall audio-visual concept for the first time world-wide. That way the viewers do not only see and hear the orchestra, but also experience emotional scenes, which the composer had in his mind's eye when writing the piece. On the right side of the threepart screen a picture informs the viewer which of the 7 chakras is being visually and acoustically interpreted. The menu navigation also allows the user to only view the orchestra or the sequence. To be able to enjoy the music on its own also an audio CD has been added.*

Produktion/Schnitt



www.wachterfilm.at © 2007

Christoph Wachter / Wachterfilm Landeck

Grafik/Regie



Franz Kuttelwascher

www.guerilla-elements.com

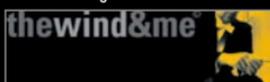
Tonaufnahme Orchester



K-Tonstudio

CH-9035 Grub/AR

Gesamtleitung



Thomas Ludescher [www.thewindandme.com](http://www.thewindandme.com)

Chakra DVD+CD

Sprache: Deutsch / Language:

German with english subtitle

Bildformat: 16 : 9 Breitbild

Bonus: Trailer, Projektentstehung

Bonus: Trailer, history of project

Alle Landercodes. All Countrycodes.

Alle Urheber und Leistungsschutzrechte vorbehalten. Keine Kopien, Sendung, Aufführung oder sonstige gewerbliche Nutzung ohne eine ausdrücklich - schriftliche Genehmigung des Urhebers. Zuwiderhandlungen werden zivil- und strafrechtlich verfolgt. All rights of the producer and of the owner of the work reproduced reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited. Made in Austria.



Nr. 0762

Austro Mehana

